ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА
СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 118 (2991) Вторник, 30 сентября 1952 г. Цена 40 коп.

Забота партии о литературе

Коммунистическая партия Советского Союза накануне XIX съезда. На районных, городских и областных партийных конференциях, на съездах компартий союзных республик последовательно и всесторонне обсуждались результаты работы партийных организаций, перспективы развития народного хозяйства и культуры. В центре обсуждения — проекты директив XIX съезда по пятилетнему плану и текста измененного Устава партии. Исходя из огромных возможностей советского строя, коммунисты говорили о резервах, которые еще не использованы, о перспективах экономики, промышленности, сельского хозяйства, культуры и образования, ждущих своего решения. Дух высокой требовательности и принципиальности пронизывал выступления делегатов.

Наряду с большими государственными, хозяйственными вопросами значительное внимание уделялось на съездах и конференциях вопросам культуры, вопросам художественной литературы и искусства. В этом с большой силой выражена связь нашей литературы с жизнью партии, государства, народа.

«Большинство высоко ценят литературу», — говорил А. А. Жданов в докладе о журнале «Звезда» и «Ленинград», — отчетливо видят ее великую историческую миссию и роль в укреплении морального и политического единства народа, в сплочении и воспитании народа. Центральный Комитет партии хочет, чтобы у нас было больше духовной культуры, ибо в этом богатстве культуры он видит одну из главных задач социализма.

Крошечная заинтересованность в судьбах родной литературы — вот что звучало в выступлениях многих делегатов партийных конференций и съездов. С удовлетворением говорили они о творческих победах писателей и требовательно, взыскательно, товарищески прямо указывали на то, что мешает развитию нашей литературы. На съездах и конференциях мы услышали голос партии, выражающей интересы всего народа, с новой силой почувствовали великую заботу партии о литературе. Чуждо и невнимательно прислушаться к критике, выразившей на повышение идейного уровня и художественного мастерства нашей литературы, — задача каждого литератора, каждой писательской организации.

— Наши литераторы еще в большом долгу перед читателем, — эта мысль звучала на многих конференциях и съездах. В отчете на Свердловской областной партийной конференции секретарь обкома ВКП(б) тов. А. Бутарев отметил, что свердловские писатели за отчетный период мало продвинулись вперед. Они до сих пор не создали больших литературных произведений, хотя на Урале для этого благодатная почва, богатейший жизненный материал.

На Саратовской областной партийной конференции отмечалось, что местное отделение ЦСП и алмазах «Литературный Саратов» живут замкнутой жизнью. Саратов — крупный промышленный, научный и вузовский центр. Он расположен вблизи Куйбышевского и Сталинградского гидростроения, вблизи Волго-Донского канала. Но читая алмазах, мы не найдем здесь ни одного значительного произведения о советском человеке наших дней, который преобразует Волгу — главную водную усадьбу России, орошает степное Заволжье, сажает новые леса.

Ряд серьезных замечаний в адрес писателей был высказан на XI Ленинградской областной конференции. Секретарь Ленинградского обкома ВКП(б) тов. В. Андрианов отметил, что в историческом постановлении Центрального Комитета о журналах «Звезда» и «Ленинград», принятом по инициативе товарища Сталина, перед ленинградской партийной организацией была поставлена задача коренного улучшения идеологической работы. Партийная принципиальная критика ошибок отдельных писателей имела большое значение. Ленинградские литераторы стали смелее обращаться с темой современности. Примером является роман В. Бочетова «Журбины», показывающий их духовного мира, в труде и быту.

Тем не менее в работе ленинградских писателей до сих пор не изжиты серьезные недостатки: идейно-художественный уровень творчества многих из них невысок. До последнего времени появляются слабые, недоработанные и политически ошибочные произведения. Многие ленинградские писатели за последние десять лет ничего не писали. Слабо ведется работа с молодыми литераторами.

В отчетном докладе на XVII съезде ВКП(б) секретарь ЦК ВКП(б) тов. Л. Мельников отметил, что некоторые успехи, достигнутые на Украине в области литературы и искусства, породили настроение самоуспокоенности и благодушия.

Долгое время в книгах, сборниках, журналах распространялось стихотворение В. Сосюры «Люби Украину», грубо извращающее дорожку каждому советскому человеку образы Советского Союза и его неотъемлемой части — Советской Украины.

Руководители ЦСП Украины несколько переоценивают проделанную работу по исправлению допущенных ошибок и недостатков, считая, по видимому, что все ошибки раскрытываны, все сделано. Именно поэтому и теперь появляются книги, содержащие серьезные идеологические извращения.

Тов. Л. Мельников обратил внимание на серьезный недостаток, присущий произведениям ряда украинских писателей. Речь идет о том, что во многих произведениях авторы увлекаются односторонним описанием машин, станков, деталей, технологических процессов и совершенно недостаточно показывают людей, в быту, их духовный мир. А ведь тем и сильны произведения классиков нашей литературы, что они

глубоко раскрывают внутренний мир современников.

Секретарь Сталинского обкома ВКП(б) А. Струев, выступая на областной партийной конференции, отметил, что в правлении Донецкой писательской организации чрезмерно говорят об успехах, привычки довольствоваться достигнутым. А между тем за последние время донецкие писатели не создали ничего значительного. Руководители Донецкой организации ЦСП тов. Байдебуря и Ключа явля переоценивают реальное положение дел. Слабо развивается здесь критика и самокритика. Все это привело к тому, что в коллективе писателей нет постоянного творческого напряжения, слабо развивается чувство высокой ответственности перед читателем.

Большое внимание вопросам литературы и искусства было уделено на XV съезде Коммунистической партии Грузии. В отчетном докладе секретарь ЦК ВКП(б) Грузии тов. А. Мгеладзе отметил, что творческие организации республики не сумели перестроить до конца свою деятельность на основе исторических постановлений ЦК ВКП(б) по идеологическим вопросам.

— Наиболее отстающим участком литературы, — сказал он, — является проза. Наши прозаики не пишут, к сожалению, больших романов на современные темы, а довольствуются переработкой и переизданием своих старых произведений.

Тов. А. Мгеладзе говорил о необходимости решительно бороться с «теорией бесконфликтности», которая мешает драматургии правдиво изображать жизнь в ее движении вперед, в ее конфликтах и противоречиях, в борьбе нового со старым. В докладе было указано, что часть писателей Грузии отошла от нашей советской действительности и углубилась в далекое историческое прошлое. Слов нет, грузинскому народу есть чем гордиться, есть что сказать о своем прошлом, сказать громко, во всеушье. Но нужно считать совершенно ошибочным, когда некоторые писатели, уходя в глубь истории, забывают о современности, идеализируют прошлое Грузии. Это нельзя считать иначе, как проявление у них националистических тенденций. Особенно грешит этим писатель Константин Гамсахурдия. Идеализируя прошлое Грузии, он часто не видит различия между прогрессивным и реакционным в этом прошлом.

Идеализация прошлого Грузии писателем Гамсахурдия является выражением буржуазного национализма, существа которого кроется, как писала «Правда», в стремлении обособиться и замкнуться в рамках национальной ограниченности, не видеть того, что сближает и соединяет трудящихся национальностей Советского Союза.

А. Мгеладзе указал на барское отношение Гамсахурдия к критике. Писатель даже сделал однажды заявление о том, что у него «выработан иммунитет к критике». Гамсахурдия хочет быть, видимо, «сановником» от литературы. Но народу нужны не сановники, а писатели-труженики.

Большое внимание было уделено вопросам литературы в отчете Центрального Комитета ВКП(б) Азербайджана на XIX съезде ВКП(б) республики. — Наши писатели не выполнили решений XVII и XVIII съездов ВКП(б) Азербайджана, поставивших перед ними актуальные конкретные задачи, — сказала тов. М. Багиров. — За это время написано несколько удачных книг и очерков, принадлежат, главным образом, перу молодых авторов. Но ведущие писатели и поэты не создали сколько-нибудь полноценных, содержательных и полезных для нашего дела произведений. Некоторые из них упорно не желают работать над собой, не ликвидируют свою политическую отсталость, не повышают свой культурный и профессиональный уровень, не изучают даже как следует историю своей республики, историю своего народа. Не верится, что среди наших писателей и поэтов есть товарищи, которые до сих пор плохо разбираются в событиях 1917—1920 гг., происшедших в Баку и Азербайджане.

Издательство «Молодая гвардия» выпустило книги П. Бахтина «На рассвете» и Л. Вайсберга «Младшая сестра». Эти книги посвящены истории революционного движения в Баку и Азербайджане, истории борьбы азербайджанского народа с англо-американскими и турецкими захватчиками. Книжки эти посвящены истории борьбы бакинского пролетариата и всех трудящихся Азербайджана за советскую власть. В этих книгах есть слабые места и отдельные недостатки, но в целом оба произведения хорошие, заслуживающие высокой оценки.

Тов. М. Багиров отметил ошибку, допущенную отдельными критиками и писателями, дошедшими до того, что при обсуждении произведений П. Бахтина и Л. Вайсберга они предлагали воспринять их распространение.

Отсталостью и ограниченностью руководства Союза писателей республики надо объяснить поверхностное, несерьезное отношение его к молодым.

Вместо помощи, вместо кропотливой работы с молодыми писателями и поэтами, вместо систематического воспитания их, руководители Союза писателей республики или захваливают молодых писателей и поэтов, или незаслуженно их охаживают и затирают.

Серьезной критике подверглась деятельность творческих организаций на VII съезде ВКП(б) Литвы. Секретарь ЦК ВКП(б) Литвы тов. Раугутис, секретарь Вильнюсского горкома партии тов. Парадаускас и другие говорили, что литовские писатели создают мало произведений на современные темы. Правление ЦСП Литвы работает неудовлетворительно. Председатель правления тов. Шимкус сам не подает примера писателям и допускает крупные идейные ошибки в оценке литовской советской ли-

тературы. Недавно он опубликовал свой порочный рассказ «Варсукя».

На многих партийных конференциях и съездах отмечалось, что деятельность критики и литературоведов протекает в значительной мере обособленно от живых и актуальных вопросов современности, не носит характера глубокой и конкретной разработки проблем социалистического реализма. Серьезные замечания были высказаны в адрес Института русской литературы АН СССР (Ленинград), который мало помогает Ленинградскому отделению ЦСП и журналу «Звезда» в развитии литературной критики.

На XVI съезде ВКП(б) Армении секретарь ЦК ВКП(б) Г. Арутюнов критиковал деятельность Института литературы Академии наук Армянской ССР. Институт не занимается серьезно разработкой вопросов советской армянской литературы. Отдельные его работники стоят на позиции теории «единого потока». Так, старший научный сотрудник Х. Саркисян в введении к учебнику армянской литературы постарался всячески смягчить те коренные различия, которые существовали между революционной демократизмом М. Налбандяна и буржуазным либерализмом Ст. Назаряна, сводя все основные вопросы армянской литературы этого периода к национально-освободительному движению, умалчивая о вопросах, связанных с классовой борьбой и борьбой между отдельными группами и общественными течениями.

Отставание некоторых жанров литературы от жизни; недостаточно серьезное изучение нашей сегодняшней действительности в писательских организациях; одностороннее изображение героев труда, при котором техника заслоняет человека; сглаживание реальных конфликтов, противоречий, борьбы нового со старым в произведениях некоторых драматургов, запуганных вредной «теорией бесконфликтности»; отдельные идеологические ошибки, проявления национализма; неудовлетворительное состояние критики и литературоведения в ряде республик; зажим критики и самокритики в некоторых писательских организациях; «приятельские отношения» — таковы серьезные недостатки, которые отмечались на партийных съездах и конференциях.

На некоторых конференциях и съездах выступали делегаты-писатели. Они признавали глубокую основательность и справедливость всей этой критики. — Народ требователен к нам, советским писателям, — сказал А. Фадеев на Московском X областной конференции ВКП(б), — и бывает недоволен, а иногда и очень недоволен многими из того, что создается нами, советскими писателями. Недоволен он и тем, что многие нам вовсе не создается. В старину была поговорка: «Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается». Советский народ опирнувшись эту поговорку, да скоро делается несмысленными темпами, а сказка», по видимому, отстает.

Главный недостаток наших романов в том, что они лишены настоящих больших кризисов, способных поднять человека так, чтобы у него дух замер и, как Гоголь сказал, «стало видно на все стороны света». — Нам, писателям, необходимо сейчас необычайная широта кругозора, которая хотя бы отчасти отражала нашу государственную мысль, величественную мысль Ленина и Сталина по преобразованию нашей страны в страну коммунизма.

— Чем и как помочь своему народу в этой пятилетке? — вот вопрос, который заставлял нас особенно глубоко задуматься, — сказал писатель Евгений Поповкин на Крымской областной партийной конференции. — Мы в большом долгу перед трудящимися, с которыми живем и работаем рядом. Наши еще не созданы произведения о великом преобразовании Крыма, о творческой созидательной работе, трудовом героизме наших лучших людей, а немалая доля того, что у нас напечатано и издано, к сожалению, не отличается подлинным художественным мастерством.

О недостатках нашей современной литературы говорили на съезде ВКП(б) Белоруссии П. Бровка, на съезде ВКП(б) Армении Г. Борян и другие писатели. — В ответ на партийную критику советские литераторы будут еще серьезнее и глубже изучать, еще ярче и выразительнее изображать нашу действительность, еще активнее помогать своим творчеством строительству коммунизма, — такова была главная мысль писательских выступлений.

— Я полагаю, что не возмужало себя хитроумно смеяться, если заявляю не только от своего собственного имени, но и от имени всех советских писателей, — сказал на Ростовской областной партийной конференции М. Полохов, — что каждый из нас в меру своих сил и способностей, в меру своего таланта, как и все советские люди, занятые на различных участках работы, стремится к тому, чтобы делать свое дело добросовестно, хорошо и чтобы те произведения, которые даем мы, советские писатели, были достойны великой сталинской эпохи, великого нашего народа, великой Коммунистической партии, лучшего учителя и друга не только советских писателей, но и всех прогрессивных писателей мира — Иосифа Виссарионовича Сталина.

Вместе с партией, вместе с народом готовятся к XIX съезду советские писатели. Каждый из них серьезно продумывает свою творческую работу, деятельность своей писательской организации. Критика на партийных собраниях, конференциях, съездах выражает хозяйскую заботу партии о литературе. Улучшению всей деятельности Союза советских писателей, его организаций, издательств и печатных органов, смелая, последовательная борьба за создание правдивых, высокохудожественных книг о нашем времени будет лучшим ответом литераторов на заботу партии, советской общественности о развитии литературы страны социализма.

Голоса поэтов стран Азии и Тихого океана

Фан Ай
КИТАЙ

Письмо самым близким людям

Фан Ай — поэт, сражающийся в рядах китайских добровольцев в Корее.

В блиндаже слышен грохот орудий, ветер кровью людской намок. Я пишу самым близким людям, я пишу большое письмо.

Вы в своих замечательных письмах все мне пишете — берегись, мол... Что ж, я не дамся врагу, я свою жизнь берегу, но сильней в миллионы раз я берегу вас.

Я сражаюсь в суровых скалах, чтобы жили счастливо мы, чтобы родина расцвела, чтобы в мир был вечный мир.

Сердце крепкое — есть у меня, Я его подарю стране.

Год живем мы среди огня, закалялись сердца в огне. Мы ползем по горам и скалам, переходим речушки вброд. Несмотря на дождь и усталость, мы упрямо идем вперед. Чтобы выгнать врага с корейской земли, мы за ночь проходим по сотне ли.

И когда светом красной ракеты поле боя озарено, я в мгновение короткое это вспоминаю только одно — вспомню я каждый раз только вас.

А потом, из окопа выскочив, я бегу в атаку, вперед, и рядом со мною — тысячи, рядом со мной — народ.

И в бою одержав победу, при багровом свете зары за солдатским ранним обедом мы едим ваш чудесный рис. Утоляя голод и жажду, потееще садимся в круг... Мы едим, и в зернышке каждом — теплота миллионов рук. Наши победы неотделимы от вашей поддержки неумолимой!

Срастятся, магние одеяла шерсть греют — только, накнись.. Я люблю тот город, где их вязали, — Цзинь.

В азиатской части земного шара двадцать лет пылают пожары, но мы интервентов прогоним прочь, мы братьям корейским хотим помочь, чтобы яблоки каждой весной цвели, чтобы дети с каждой весной росли, чтобы заводил дымчелы и день и ночь, чтоб зерно наполняло амбары!

Близкие люди далекой родины! Вместе боремся мы — счастье и мир вы строите, я сражаюсь за счастье и мир.

Мы держимся за руки, рядом — сердца, Мы будем бороться за мир до конца!

Перевел с китайского Э. ИОДКОВСКИЙ

Тег Аллах АБАДИ ИНДИЯ Поджигателям войны

Тег Аллах Абади — известный индийский поэт, член Бомбейской ассоциации прогрессивных писателей. Стихотворение напечатано в газете «Ная зинда» («Новая жизнь»), выходящей на языке урду.

Звезды сошли со своих траекторий, качалась земля под ногами, было время страданий и горя, душу мира

рвали штыками... Понял народ индийский тогда еще: нужно бороться за мир!

Слышьте — снова гнев голодающих на площадях гремит! Мы требуем кончить войну скорее, и сегодня,

в гари и в дыме, против бомбардировок в Корее израненные руки подымаем. Мы в этом мире

не нищие, и мира, мира не просим,

а требуем, — чтобы выжженными пепелищами наши села и нивы не были. Сегодня в воздухе пахнет

порохом, но своре американских слуг не одурманит народ разговорами о «непротивлении злу».

Мы за подачки с дальнего берега пушечным мясом не станем!

...Продается на рынках Америки независимость Пакистана, но бойня не будет уделом планеты,

народы Индии знают — им светит солнце Союза Советов, им светит солнце Китая!

Мы — друзья науки и разума, бороться с войною каждый готов:

жизни нет в отравляющих газах, в атомной бомбе нету цветов...

Перевел с урду Э. КАЛАШНИКОВ

В столице Китайской Народной Республики открывается Конгресс сторонников мира стран Азии и Тихого океана.

«Наш Конгресс, — говорит лауреат Международной Сталинской премии мира Го Мо-жо, — это Конгресс представителей народа. Он имеет открытую и честную цель — спасти мир».

В центре внимания Конгресса будут стоять проблемы, глубоко волнующие все народы стран Азии и Тихого океана: об обеспечении свободы, мира и национальной независимости народов этих стран; о прекращении гоним вооружений; о мирном урегулировании международных разногласий и достижении согласия между великими державами; о всеобщем разоружении и запрещении атомного, бактериологического, химического оружия и других средств массового истребления; об отмене всех искусственных преград, мешающих международной торговле и культурному обмену между народами; о борьбе против милитаризации Японии; о мирном урегулировании корейского вопроса, а также другие проблемы мира в Азии и в районе Тихого океана.

Борьба за мир, которую ведут народы, наша свое отражение в творчестве передовых поэтов стран Азии и Тихого океана, стихи которых мы публикуем сегодня.

Эфраин УЭРТА
МЕКСИКА

Моя подписка

Эфраин Уэрта — мексиканский писатель, генеральный секретарь Национального совета сторонников мира в Мексике.

Сегодня я свою поставил подпись В защиту мира. Надо мною к небу Деревья поднимались Аламеда, Мне девушка — в ее глазах сила Надежда — протянула манифест. Другие молодые руки рядом Тянулись к ней, весь этот час согрет был

Горячим солнцем родины моей. Любовь к любви стремилась, сердце к сердцу,

И луч к лучу... Сегодня подписал Я манифест о мире. Да, я знаю, Простые люди сотни стран сегодня Поставили миллионы подписей Под этим Обращением, словно сотни Невидимых оркестров мировых Следили в одну симфонию вселенной, В единый гимн в честь мира на земле.

Я отдал себе отчет, под чем Свою поставил подпись. Не поэму Я подписал и не статью, не акт, Способный превратить меня в раба, И не письмо, что отзвуча не встретит, И не слова, что делятся краткий миг. Я велел сегодня на защиту мира! Я не хочу, чтоб время потонуло В крови людей и чтоб окаменела Мечта о счастье... Я хочу улыбку Увидеть светлой. Я хочу, чтоб мать Привыкла к мысли, что ее ребенок Растет спокойно, и от этой мысли Сама бы молодела каждый день... Сегодня я свою поставил подпись В защиту мира. Рядом с ней другая, Который захлестнет своей волною Безумных поджигателей войны.

Прибыл гигантский подписей народа! Вот здесь ребенка подпись... он с трудом

Свое поставил имя, Вот другая, В ней роза, сорбия — материнской скорби.

Вот третья подпись скромного поэта, Сегодня увеличил на одну Число я подписей в защиту мира. И счастья я, как юноша влюбленный, Как дерево в своей зеленой роще, Как свежий ключ всегда живой воды И как поток с его хрустальной песнею.

Мне кажется, я ничего не сделал, И вместе с тем, как много сделал я. Сегодня встал я на защиту мира! Мне улыбнулась девушка, улыбка Сладкая с уст ее, как белый голубь, Надеждой взгляд признательный сверкнул.

А я пошел своим путем, искал Я сына книгу... Вот и все, как мало И как несложно... Но за мной она Осталась подпись, четкая, прямая — Я подписал Берлинское воззвание.

Я знал, что я спасая жизнь людей От ужасов войны, что я спасаю Грядущий день — день радости

и мира, Вот почему с такой горячей верой Я подписал великий манифест.

Перевел с испанского Федор КЕЛЬЯН

СЕ МАН ИР,
КОРЕЯ

Вы пришли, как враги

Мы вас ненавидим. Ненависть к вам глубока. Не потому, что родились вы в Штатах, Не потому.

Можно понять человека. Не зная его языка, Искренней дружбой На дружбу ответить ему. Но, словно грязную накипь Тайфуном гонимой волны, К нам из-за моря. Пригнало вас ветром войны. В заревах села Кореи. Видите — сирота Из-под пылающей кровли Тащит убитую мать. Девочка сплелет в огне, Боль в уголках ее рта — Черный, обугленный труп Страшно с земли подымать. Знать свою маму, кричать. Крик оборвать, онемев... Крик ее в наших сердцах Переплывается в гнев!

Мы вас презираем. Растет презрение к вам, Не потому, что зоветесь вы турками, Не потому.

Вам приказали Выгнать руки по швам Перед чужим офицером. Во всем подчинился ему. Вы — не желанные гости. Приставшие к нашей земле: Вас привезли, словно скот, На заморском, чужом корабле.

Вам, японцы, хотят Снова в руки вложить карабины. Не берите. Всем хватит земли, Чтобы сесть под солнцем рис; Гораздо рыбаков — Не весенние серые льдины, Есть, где в зимнем проливье Всплыв споры им разойтись.

Американский кулак: Англо-саксы, турки, японцы.

Жертвы злого обмана, Почему они наши враги? Или им все равно, Чье в дыму потускнеет солнце, По какому заливу От бомб побегут круги? Неужели они До сих пор в окопах не поняли, По чужому призыву Стреляя в стужаную муть, Что их завтра пошлют «Усмирителя» и караты Япония, Что их завтра погонят Жечь села, в турецком краю. Знают друзья, Почему мы сражаемся, Жизней своих не жалея. Пусть узнают и те, Кто пришли сюда к нам, как враги: Мы, свои очаги Защищая сегодня в Корее, Умирая в бою, Защищаем и их очаги.

Перевел с корейского Юрий ГОРДИЧЕНКО

ВИНАЯ ИНДОНЕЗИЯ Садоводы грядущего

Винаия — молодой индонезийский поэт, член делегации Индонезии на III Всемирном фестивале молодежи и студентов в Берлине. Возвращаясь с Конгресса, делегаты остановились в Моксе, побывали в гостях у студентов индонезийского отделения Московского института востоковедения. Здесь Винаия исполнил свои песни, одну из которых мы публикуем сегодня.

Посеянно рубцуются раны, нанесенные страшной войной, и за мир поднимаются страны, и стоят нерушимой стеной. Если будем бороться все вместе — значит, каждый останется жив. Слово «мир» — наша звонкая песня, Слово «мир» — наш могучий призыв!

Благодатного мирного солнца ждуть Корея, Малайя, Бетнам. Воин мира победы

добьется, враг — не смеет досора пятна. Я хочу, чтоб мы снова с тобою

не страдали в котлах нищеты. Небо ясное и голубое мы от новой войны защитим. Крикнем «Стой!» всем

убийцам бесчестным, страстно ждущим военной грозы. Слово «мир» — наша звонкая песня, Слово «мир» — наш могучий призыв!

Садоводы грядущего! Рядом встанем вместе, споем песню в лад!

Мы хотим, чтобы радостным садом в Индонезии жизнь расцвела, чтобы солнце потокот чудесным

омывало простор наших нив... Слово «мир» — наша звонкая песня, Слово «мир» — наш могучий призыв!

Перевел с малайского Ю. ХАЗАНОВ

Рисунок из американской газеты «Дейли уорнер»

КРАСОТА И ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТЬ

Благодарная память народа

ОБ АРХИТЕКТУРНОМ ОБЛИКЕ СОВЕТСКОГО ГОРОДА

Творчество наших архитекторов охватывает все сферы жизни советского человека. Стремлением служить народу, советскому человеку, заботой о его здоровье, удобстве, жизнедеятельности мироощущении пропаяны лучшие создания советских архитекторов. Пожалуй, архитектура уже может предвзвешивать немало образов, ясных по содержанию и совершенных по форме, в которых сказались наиболее существенные черты стиля нашей сталинской эпохи.

Инженерное сооружение с утилитарными транспортными задачами — московский метрополитен — представляет собой замечательное произведение искусства. Новый величественный силуэт нашей древней столицы создали высшие знания, сооружения по инициативе товарища Сталина.

Но кроме этих грандиозных зданий, советские архитекторы заново построили сотни новых городов, где вет труб и заводов, «вахтовок» и садов, тесных дворов-колодцев и альпийских склонов. Сады и парки, зеленые многоэтажные липы парки на улицах наших городов. Такого огромного размаха строительства жилья, административных и общественных сооружений, какое ведется в нашей стране, не знала ни одна страна мира за всю историю человечества.

Это накладывает на нас, советских архитекторов, огромную ответственность. Эстетика коммунистического города, архитектурное мастерство наших архитекторов, развивая лучшие классические традиции отечественного и мирового зодчества, должны строиться на новых основаниях. Глубокая идейность и народность сооружений, поиск высокой образности, выражающей дух времени, уничтожения противоречий между центром и окраинами, присущей капиталистическому городу, — вот главные черты советской архитектуры.

Сейчас партия ставит перед нами новые задачи. В проекте директив XIX съезда партии по пятилетнему плану развития СССР на 1951—1955 гг. сказано: «Улучшить проектное дело в строительстве, сократить сроки проектирования и своевременно обеспечить строительством проектами и сметами, широко внедрять типовое проектирование. Укрепить проектно-организационные квалифицированными кадрами».

Здесь каждое слово, каждая строка являются для нас, архитекторов, широким творческим заданием и программой действий. Улучшение проектного дела в строительстве — одна из самых важных проблем советской архитектуры.

В предостережение пятилетнего капиталоизменения в государственное жилищное строительство будет введено примерно в два раза. Только новых жилых домов будет построено общей площадью около 105 миллионов квадратных метров. Кроме того, нам предстоит построить огромное количество школ, больниц, кинотеатров, административных и общественных сооружений.

Каждое новое здание в городе должно отвечать высоким эстетическим требованиям народа — строителя коммунизма. У нас уже созданы такие магистрали, как улица Горького и Большая Каужская в Москве, Советская улица в Минске, проспект Металлургов в Магнитогорске, улица Спартак в Челябинске и другие. Эти магистрали воплощают в себе высокие качества советского градостроительства.

На месте узкой купеческой Тверской — красивой, застроенной пешеходы по архитектуре и дробными по масштабу домами, было решено создать мощную широкую магистраль, достойную столицы социалистического государства, которая, как мощный поток вливается в самое сердце города, была бы хорошим подступом к Красной площади, к Кремлю. Во имя этого были снесены угрюмые домишки, переделаны большие здания, построены новые дома, реконстру-

ированы многие сооружения, озеленена на всем протяжении улица. Здесь выросли дома протяженностью в два-три квартала, переселились арки через улицы и переулки. И не за столетия, как все известные в мире архитектурные ансамбли, а в несколько лет была создана новая улица Горького.

Пусть не всегда и не во всем добился успеха наша зодчие, но строительство улицы Горького стало лабораторным опытом для создания сотен улиц и площадей во всех уголках страны.

Глубина и плодотворность сталинского положения о культуре, социалистической по содержанию и национальной по форме, ярко проявились в эстетике социалистических городов. Например, армянские архитекторы создали такой замечательный ансамбль, как площадь Ленина в Ереване, широко и всемерно использовав в своих сооружениях национальные мотивы, народное творчество, лепку, орнаменты, резьбу по камню.

Такие же черты отличают и архитектуру Грузии, Азербайджана, Узбекистана. Улица Навои в Ташкенте — это своеобразный архитектурный ансамбль, по которому можно проследить, как созданные за века народом орнаменты и мотивы архитектуры превратились в новом строительстве социалистического города.

Все ядро определяют контуры таких грандиозных архитектурных ансамблей, как аллея Героев, площадь и парк Победы в Сталинограде, как Советская улица в Минске. Здесь, в разном ритме гитлеровских Минска, от самого вокзала через весь город проложена новая магистраль, подчиненная единому композиционному замыслу, — широкая, просторная, где дома, простые и богатые по форме, окрашенные в светлые тона, гармонично между собой согласованные, выразительно членят улицы и площади большими, хорошо найденными архитектурными деталями, арками. На наших глазах рождается город неповторимой красоты.

Связать с природой, выписать здание в пейзаж, сделать дом как бы органическим продолжением естественной красоты ландшафта и рельефа местности стремятся советские архитекторы. Недавно я был в городе-герое Севастополе. Он поднялся на скалы. И здесь архитекторы новых домов, особенно на Морской улице, созданы так, что красота Севастопольской бухты, ясность неба, сияние моря становятся как бы фоном для простых и радостных зданий.

Этот принцип осуществляется в большинстве архитектурных ансамблей социалистических городов. Достаточно вспомнить Большую Каужскую улицу в Москве, чтобы понять, как природа, близость парков и садов наложила отпечаток на всю планировку улицы, на весь ее художественный облик. Здесь между домами — большие пространства, перед фасадами — скверы, на фасадах — утробные балконы, выходящие на улицу и в парк.

На Каужской улице по проекту авад. П. Жолтовского сооружен большой жилой дом, который никак не подавляет соседних, более скромных по масштабу зданий, не занимает доминирующего положения на магистральной, а сочетается со всем, что его окружает. Он может служить примером того, как индивидуальность архитектора, его мастерство не врываются за пределы себя, а стремятся к единству и художественной целостности ансамбля.

К сожалению, не все архитекторы следуют этому правилу. В ряде даже лучших наших ансамблей есть промахи, порожденные серьезными творческими просчетами проектировщиков, недостатками проектного дела. Та же улица Горького, например, застроена без достаточного учета таких площадей, как площади Маяковского и

Пушкина или Советская площадь, которые, расчленив улицу, могли бы создать определенное направление и композиционное нарастание по мере приближения к центру города. Но эти площади застраиваются без единой композиционной идеи, без учета их положения на магистрали. Здесь построены такие дома, как, например, жилой дом на углу улицы Огарева (архитектор А. Жуков). Глядя на него, невольно ощущаешь, что архитектор сделал все, чтобы выделить свое здание из числа других, а не согласовывало его с окружающими сооружениями. Притом выделено оно тяжелой обшивкой, пыльной отделкой и неоправданной простотой форм. Примером неверного решения городской магистрали является создание нестройных, никак между собой не связанных, по подчиненным единому замыслу домов на Первой Мещанской улице.

Таким образом, даже разбор крупнейших магистралей показывает серьезные недостатки нашего градостроительного творчества. Мы должны знать свои ошибки, чтобы не повторять их при том грандиозном размахе работ, который предстоит нам в пятой пятилетке.

Перед нами задача — сократить сроки проектирования. Но для этого надо не только увеличить продуктивность и темпы творческого труда проектировщиков, но и особенно большое внимание обратить на сокращение количества инстанций, утверждающих проекты. Сейчас их трудно сосчитать. Если, скажем, какой-нибудь завод решает выстроить жилой дом в областном центре, ему надо согласовать и утвердить проект с главным архитектором города, местными партийными и советскими организациями, отделом капитального строительства министерства, с министерством республиканского Управления по делам архитектуры, совмином министерством, с Комитетом по делам строительства Совета Министров СССР. Поэтому некоторые наши сооружения проектируются два-три года. Причем каждая инстанция широко пользуется своим правом вносить изменения в проект, а эти изменения нередко противоречат одно другому. Здесь по-прежнему стремление к снижению стоимости строительства нередко проявляется в том, что резко и непосредственно асигнования на архитектурно-художественное оформление здания.

Можно без преувеличения сказать, что ансамбли и архитектурный облик многих городов страны определяются сегодня жилые дома и общественные здания, построенные по типовым проектам. Известно, что около 70—80 процентов гражданского строительства осуществляется по типовым проектам. Вот почему внедрение типового проектирования в новую пятилетку требует особенно большого внимания. Неоднократно на пленумах, совещаниях и конференциях архитекторов поднимался вопрос о том, что, каковы утверждения типовых проектов, когда пользуются сейчас застройщиками, не дает положительных результатов. Это — собрание серых и невыразительных по архитектуре зданий. В этих проектах не учитываются разнообразные климатические, бытовые и национальные условия нашей огромной страны. А разве можно строить по-разному, как две капли воды, здания и жилые дома в Вятке и Молдавии, в Литве и на Урале, в Средней Азии и в Белоруссии?

Недостаток архитектурного мастерства, неумение проектировщиков типовых сооружений добиваться законными и простыми средствами высоких художественных результатов объясняется тем, что этот вид творчества находится в застое. Типовое проектирование до сих пор рассматривается по-прежнему ведомственным мастерством и лишено единого творческого руководства и направления. Это приводит к тому, что

деревья Радичево. Раздолье колхозных полей. Роши и перелески, покрытые багряцем осени. На возгоры высятся обелиск, на котором золотыми буквами начертано: «Здесь жил с 1797 по 1801 год Радичев Александр Николаевич — выдающийся русский революционер и писатель».

В минувшее воскресенье, 28 сентября, на митинг, посвященный 150-летию со дня смерти бесстрашного борца за свободу и счастье народа, сюда собрались сотни трудящихся Малоярославского района, школьники с венками цветов, студенты из Калуги, ученые и писатели Москвы, представители партийных, советских и общественных организаций.

Торжественно звучит Гимн Советского Союза. У подножия обелиска, об открытии которого объявил председатель исполкома районного Совета депутатов трудящихся А. Жданов, выступают ученые, колхозники, студенты, учащиеся. Профессор Д. В. Блатый сделал доклад на тему: Радичев — великий деятель революционной России, первый русский писатель-революционер. Выступившую речь произносит 68-летний колхозник сельхозартеля «Большевик» В. Квасничко.

— Александр Николаевич Радичев, —

сказал он, — жил в нашей деревне, ходил по нашей земле. С болью видел он страдания крестьян, задавленных крепостной неволей. Сердце его пылало жгучей ненавистью к помещикам-крепостникам и самодержавному строю. Замученный парскими палачами, умирал, Радичев сказал: «Помощь отомстит за меня». Советский народ под руководством партии Ленина — Сталина навсегда уничтожил ненавистную власть царя, помещиков и капиталистов и построил новое социалистическое государство рабочих и крестьян. Как и все крестьяне нашей страны, мы являемся активными строителями новой жизни. Земля, полная потом и кровью наших предков, стала нашей землей и закреплена за нами государственным актом навсегда. Мы любим свою свободную Советскую Родину, ухаживаем ее садами, с любовью обрабатываем поля, применяем самую передовую в мире агротехническую науку. Мы будем и впредь неутомимо трудиться на родных колхозных полях на благо любимой Родины, за счастье которой отдал свою жизнь А. Н. Радичев.

В школе имени Радичева открылась выставка, повествующая о жизни и творчестве писателя-революционера.

Н. АЛЕКСАНДРОВ

ОКТАБРЬСКИЕ НОМЕРА ЖУРНАЛОВ

В октябрьских, десятых номерах литературно-художественных журналов значительно количество материалов посвящено предстоящему XIX съезду ВКП(б).

«Знамя» открывает передовой статьей «Партия Ленина — Сталина ведет нас к коммунизму»; печатается большая книга стихов, посвященных съезду: А. Софронова — «Наш Сталин», С. Михалкова — «В тот день...», Е. Винокурова — «Росенин». Этой же теме посвящают свои выступления писатели А. Улит, К. Паустовский, действительный член Академии медицинских наук О. Лепешинский, старший горновой имениного цеха металлургического завода имени А. К. Серова В. Кокорин, академик И. Петровский, домашняя хозяйка Н. Мелихова.

Октябрьские номера «Нового мира» и «Витязня» также открываются материалами, посвященными съезду; в «Новом мире» — передовой статьей «Съезд строителей коммунизма», в «Витязне» — большим стихотворением П. Тычина «С партии мы едины», «Витязня» публикует стихи П. Воронько, Я. Шпорты, большую редакционную статью (в разделе публицистики) «Под руководством партии Ленина — Сталина» — о развитии советской литературы и роли партии в повышении ее идейно-художественного уровня.

XIX партсъезду посвящены стихи А. Мильского, Н. Нагибына, В. Ткаченко, К. Дрожа, А. Срашко, И. Червошенко и критико-публицистические статьи Л. Гладкой, А. Трипольского, С. Крыжановского, помещенные в журналы «Днипро»; большой цикл произведений М. Танка, в которых поэт славит партию, стихи С. Дзержа — о мирном труде советского народа, публикуемые в журнале «Полдень», и два стихотворения Л. Ошанина в журнале «Октябрь».

С новым романом «Тария» выступает в десятый книге «Витязня» О. Гончар. События романа происходят в дореволюционной

Таврии. Действующие лица — крестьяне, рабочие, представители революционной интеллигенции, а также немецкие колонисты и украинские буржуазные националисты. Это произведение является первым из цикла романов О. Гончара о Каховке. Здесь же печатаются «Углубленные мотивы» М. Стелмаха.

Вторая книга романа Ф. Пестрака «Встретимся на баррикадах», публикуемая в журнале «Полдень», охватывает 20-летний период жизни трудящихся западных областей Белоруссии под пятой польских помещиков и капиталистов.

В «Новом мире» заканчивается первая книга романа В. Гроссмана «За правое дело» и начинается печататься роман К. Симонова «Товарищи по оружию».

В стоическом журнале «Доминг» дается продолжение начавшейся в девятой книге документальной повести молодого писателя Э. Рангетта «Путь сильных», рассказывающей о делах и людях одного совхоза.

В «Знамени» заканчивается роман В. Кетлинского «Дни нашей жизни», в «Днипро» — В. Субко «Белое пламя», в «Октябре» — Н. Шундик «Выстроено оленей», в «Звезде» — Л. Брауна «Железный город» и повесть А. Стороженко «Шахтерская молодость».

В десятых книгах печатаются также поэмы В. Саянова «Свет над землей», «Звезда», М. Лукьянина «На новых просторах» («Полдень»), новый цикл стихов Назыма Хикмета «В годы изгнания» («Новый мир») и другие.

Повесть французского писателя П. Тийра «Морья свободы» — о жизни и борьбе Анри Мартина против «грязной войны» во Вьетнаме, пьеса Альберта Мальца «Дело Моррисона» — о преследовании свободомыслящих граждан в современной Америке — печатается в «Звезде».

В журнале будут напечатаны также очерки, статьи по вопросам литературы и искусства и обширная библиография.

БОЛЬШЕ ВНИМАНИЯ ТВОРЧЕСКИМ ВОПРОСАМ

КИРОВ. (Наш корр.) В апреле 1952 г. бюро Кировского областного комитета партии приняло решение о работе местных творческих организаций, в котором отменило серьезные недостатки в деятельности отделений ССП. Проверке выполнения этого решения было посвящено совещание писательского актива, состоявшееся в отделе пропаганды и агитации обкома ВКП(б).

Совещание показало, что за последнее время в работе кировских писателей

наблюдается некоторое оживление. В областном издательстве вышло несколько новых книг местных авторов; пишется ряд произведений на актуальные темы. Однако, как отметили участники совещания, сделаны пока только первые шаги. В отделе ССП все еще слаба работа с молодыми авторами, не уделяется внимания политической и литературной работе, недостаточно развиты критика и самокритика. Бюро отделения (отв. секретарь Н. Васнев) мало занимается творческими вопросами.

«ОФИЦЕР МЕДИЦИНСКОЙ СЛУЖБЫ»

Повесть Алексея Горбачева «Офицер медицинской службы» («Радный писменник», Киев, 1952 г. 304 стр.) посвящена работе медсанбата во время Великой Отечественной войны. Показан период наступления советских войск, громящих отступающего врага. Медсанбат дивизии едва поспевает за своей частью. Задача его — быть ближе к переднему краю, чтобы как можно скорее оказывать помощь раненым в боях. Повесть написана интересно, читается легко, и не смотря на обстановку войны и тяжесть труда врачей и сестер, ощущается какая-то светлая жизне-радостность. Чувствуется близость победы, люди фронта боны и уверены, и даже болящий врач Грекин преобладает. Наконец, робость и страх смерти, владевший им. И в условиях фронта возможна и необходима учеба: где взять опытных, квалифицированных хирургов? Ведь госпитали, как и воинские части, несут потери. Любознательная, смелая и удивившая молодежь — возвращение студентов медицинских вузов — становится к операционным столам. Героем повести и является молодой хирург Ручьев, с жаром овладевающий своим нелегким мастерством. Друг его, зубной врач Кнутов, веселый балагур, но добрый товарищ, тоже стремится быть нужным в коллективе. Запоминается образ ведущего хирурга медсанбата Зайцева, выходящего, пощипывая, ворчливого, но сразу «уврачавшего» в сплюнутого Ручьева.

Автор показывает своих героев не только в труде, но и в личной жизни. В повести есть влюбленные: медсестра Валя и герой Советского Союза лейтенант Швац, есть «стрелочники» — Ручьев, врач Клавда Жилина — не муж — замполит полка Жилин. Веселый Кнутов оказывается неравнодушным к сестре Бобной. Горбачев привлекает, свежо и чисто пишет о любви: его влюбленным сочувствует. Для молодого автора, каким представляется нам Горбачев, это достижение немалое. Сложные вопросы любви он разрешает со свойственной ему тону повести светлой простотой. Ручьев и Клавда знакомы со студенческой скамьи. Это было их первое юношеское увлечение, разбитое тем, что Клавда не простила Ручьева легкого флирта в переписке с другой девушкой. Теперь Ручьев встречает ее замужней женщиной. Чувство его не остыло. Появляется ревность. Возникает новая разломка. Но Ручьев, дороживший дружеским общением в труде с любимой женщиной, заставлял себя побороть злость и любовное чувство. Когда муж Клавды был ранен, Ручьев спас ему жизнь, и это показано правдиво, без возвышенных рассуждений и размывлений героя.

«ХОРОШЕЕ НАЧАЛО»

Первое, что обращает на себя внимание в рассказе М. Случкиса «Великая борозда» (Первое из литовского. Детгиз. 1952 г. 135 стр.), — это значительность и жизненность их ситуаций. К этому надо добавить, что общее, типичное, значительное автор выражает в конкретных, живых столкновениях и осязаемых образах. М. Случкис умеет в маленьком и частном показать большое и общее.

Возьмем, к примеру, рассказ «Песня пастушка».

Действие его происходит в те дни, когда Советская Литва была оккупирована фашистами. Мальчик Вацкаса, впервые узнавший человеческую жизнь в те дни, когда Литва была советской, при фашистах вновь вынужден работать на кулака. Голодный, худой, он пасет чужой скот и замечает, уходящий, из насчет чужой скот и замечает, как через заключенных из концлагеря, работающих на болоте под охраной немецкого chóвова.

Мальчику жалко заключенных, ему хочется, хоть чем-нибудь помочь им. Пастушок делает свистель и играет песню «Широка страна моя родная». И эта песня, дорогая сердцу каждого советского человека, помогает пленным, вселяет в них бодрость и надежду.

Кавалось бы, маленький, частный эпизод, но как он обобщен и осмыслен, как глубоко раскрывает он душу советских людей!

«Песня пастушка» близко примыкает к рассказу «Подснежники».

Маленькая девочка Салюте дарит советским солдатам — подснежники, собранные ею

«ПОКРЕННИЙ ГОЛОС»

Есть в книге и языковые погрешности. Нередко автор сбивается на общие места или начинает говорить слишком выспренне и многословно. Порой речи детей звучат речур по-взрослому.

Но большинство рассказов написано добротным, чистым языком и свидетельствует о том, что в детскую литературу пришел хороший рассказчик.

Ал. МУСАТОВ

Перед нами книжка стихов молодого поэта Юрия Левитанского «Утро нового года» (Новосибирск, 1952 г. 110 стр.).

Под стихотворениями не проставлены даты, поэтому трудно назвать точно время написания каждого из них, но легко определить их органический связь с горячими событиями нашей жизни.

На большинство стихов сборника лежит отчетливая печать времени, они с подкупающей непосредственностью свидетельствуют о восторженности поэта, о потребности высказаться, выразить свою заботу и радость, свой гнев или любовь.

В этом основное достоинство книжки. Радует также и то, что молодой поэт отличается от многих своих литературных сверстников хорошей дисциплиной строфы, владеет мастерством точной поэтической формулировки, обнаруживает умение стихотворца-рассказчика.

Особенно отродно отметить в поэзии Ю. Левитанского искреннее, любовное отношение к тем, незаслуженно и упорно игнорируемой многими нашими поэтами, — теме послевоенной жизни советского война в условиях боевой учебы, лагерного быта, в условиях мирного периода Советской Армии.

Здесь Ю. Левитанскому удалось сказать свое, душевное слово. В подтверждение я привожу себе примерчик стихотворения «Ветеран».

В звании гвардейского солдата он четыре года воевал. Тихий военврач из медсанбата удивлялся: как он выживал? Выживал... За лесом, в отдаленные бьют на полгоне пушки. Командир выводит отделение Ко снаряду утренней зори. И, присевши на траве примной, не шреша друзьям расскажет он, как Берлин, пожарили объятый, штурмовали с четырех сторон. Он сидит и курит в чистом поле, автомат коленями зажав... С ним должны считаться поневоле Дипломаты западных держав!

«О ПАБЛО НЕРУДЕ»

Этому стремлению вполне отвечает вышедший недавно в свет очерк В. Кутейниковой и А. Штейна «Пабло Неруда» (Гослитиздат, 1952 г. 94 стр.).

Несомненная удача авторов заключается в том, что они сумели создать цельный образ Неруды — поэта и борца. Написанный на богатом и хорошо подобранном материале, согретый чувством большой любви к чилийскому поэту, этот очерк содержит много ценных высказываний Неруды, уже затерявшихся в газетах и журналах. Другим достоинством очерка является попытка показать творческое развитие Неруды, его формирование как поэта на фоне политической и литературной эпохи, которую рисуют авторы, нельзя не согласиться. Жаль только, что эти замечания и наблюдения разбросаны по разным главам, не собраны воедино.

Особый интерес представляет глава, посвященная «Всеобщей песне», крупнейшему эпическому произведению Неруды. Анализ этого крупнейшего эпоса современной латиноамериканской литературы, бесспорно, удался авторам. Основная идея поэмы — борьба за свободу простых людей Латинской Америки на протяжении всей ее многовековой истории — прослежена авторами книги с большой полнотой и отчетливостью.

Наименее удачной частью очерка является, на наш взгляд, последняя, седьмая глава, носящая название «Долг писателя». Она оставляет впечатление оскорбительной суетности и неслезливости. Уделя большое внимание речи Неруды, произнесенной в Мексике в 1949 году, авторы сравнительно мало останавливаются на выступлении поэта на Вишавском конгрессе в ноябре 1950 года, в то время как в этом выступлении содержится ряд принципиально важных для творчества Неруды высказываний. Включенный в эту же главу разбор новых стихов поэта («Барселона», «Сибирь» и «Приветствие Китаю»), по нашему мнению, сделан бледно и невольно вызывает чувство неудовлетворения. К тому же, характерная новейший этап в творчестве Неруды, авторы вовсе обходят молчанием ряд значительных произведений поэта, с которыми следовало бы познакомиться читателя.

Этот пробел следует восполнить в новом издании книги, уделяя в ней место и последней по времени поэме Неруды «Виноградники Европы», опубликованной в № 15 журнала «В защиту мира» за 1952 год.

Ф. КЕЛЬН

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

КРЕПОСТЬ МИРА НА ДАЛЬНОМ ВОСТОКЕ

Как приход лучезарной весны, славят поэты 1 октября 1949 года, когда вождь китайского народа Мао Цзэ-дун провозгласил Китайскую Народную Республику.

Прошло три года. А как много уже сделано за это время свободным китайским народом, навечно связавшим свою судьбу братской дружбой с великим Советским Союзом! Могуче звучит сегодня над просторами Китая «Сянья о родине» композитора Ван Сяня:

Наша любимая Родина
Широк и прекрасна,
Наш героический народ
воспрянул,
Он крепко сплочен, подобно
стали,
Наш идеал — трудолюбие,
Мы преодолели много
трудностей,
Мы добились своего
освобождения,
Мы любим мир! Мы любим
Родину!
Кто нас тронет — тот погибнет!

Крепостью мира на Дальнем Востоке, в Азии и во всем мире является свободный Китай. Как праздник мира, отмечает все прогрессивное человечество третью годовщину Китайской Народной Республики в знаменательные дни подготовки к Конгрессу сторонников мира в Пекине, с трибуны коллоквиумов представители 1.600 миллионов людей поднимают свой голос против угрозы новой войны.

Рабочий шанхайского государственного завода текстильных машин Суй Шэн-хуа и его жена — рабница фабрики «Цзин Шэн» в новой квартире поселка Чаоян, выросшего в окрестностях Шанхая

Проф. ЦАО ЦЗИНЬ-ХУА

УЧИТЕЛЬ ЖИЗНИ

«Ити по пути русских» — призвал вождь китайского народа Мао Цзэ-дун народ Китая.

В борьбе китайского народа огромную воспитательную и вдохновляющую роль играют советские деятели. На протяжении последних десятилетий передовые представители китайской революции, литературы и искусства, такие как Лу Синь, Цюй Цю-бо и другие, под руководством коммунистической партии и председателя Мао Цзэ-дуна считали своей боевой политической задачей ознакомить широкие круги трудящихся с произведениями А. М. Горького, с советской литературой и искусством. Гоминдановская реакция прибегла к самым жестоким, варварским методам, чтобы задушить эту деятельность. Но она потерпела позорное поражение. Подобно мотылю попутному, несмотря ни на какие препятствия, советская литература за последние тридцать лет проникла к широким массам Китая.

Советская литература в народном Китае приветствуется подобно «свежему, но прочному, как железо, предмету», к которому искренно мечтал более двадцати лет назад Лу Синь. Приветствуя посещение молодой Китайской Народной Республики советскими деятелями культуры, журнал «Народная литература» отмечал в октябре 1949 года то давнее, глубокое и благодушное внимание, которое оказывал на литературу и искусство Китая советская культура.

Мы видим в обмене делегациями деятелей культуры проявление единства духа и стремлений двух великих наций, претерпевших в прошлом большие лишения и трудности. «Как старший и младший братья, они двигаются вперед по одному и тому же пути», — так просто и ярко выразила это писательница Дин Дин.

Этим и объясняется, почему китайский народ так горячо любит Советский Союз, ег литературу и искусство. Общие горести

и радости, единый путь и цели тесно связывают обе великие державы с населением в сумме миллионов человек. Наши державы — это два великана, которых нельзя разделять.

Советская литература, с которой в течение последних трех лет с небывалым энтузиазмом знакомился наш читатель, помогает нам учиться в Советском Союзе.

За последние три года по всей стране развернулось широкое изучение русского языка. Язык Ленина и Сталина несут в народные массы не только специальные институты и отделения русского языка университетов, но еще в больших масштабах — специальные радиопередачи и магнитофонные пластинки, магнитофоны, курсы и вечерние школы.

Когда у железнодорожника Чин Лина, впервые в Китае примененного советский метод формирования поездов, обнаружилась сильная потеря зрения, он начал читать сальную книгу на русском языке с помощью Луны. Так, сливая отдельные буквы в слова, слова — в фразы, он читает советские книги, изучает и распространяет передовой советский опыт. Новый метод формирования поездов позволил одной только Китайской Чанчуньской железной дороге экономить для родины больше ста миллионов вагонов в год.

По неполным данным, в Китае до февраля этого года выдано 727 наименований советских книг. Почти все произведения советской литературы, удостоенные Сталинской премии, переведены на китайский язык. Многие из них переводятся два, три и четыре раза или выходят одновременно в нескольких издательствах. Некоторые произведения («Чапаев», «Радуга» и другие) выпущены в популярных изданиях для малограмотных читателей.

Во многих средних школах Пекина учащиеся буквально зачитываются произведениями о Зое Космодемьянской и Шуре

Кекалине, горячо обсуждают их. Книга об этих советских героях за короткий период с февраля до настоящего времени разошлась тиражом в 350 тысяч экземпляров. Преподаватели, классные руководители, активисты, вожатые пионерского отряда считают эту книгу своим лучшим другом. Многие классы в школах страны по желанию учащихся стали называться «классами Зои».

Огромную популярность завоевала у нас инсценировка романа Н. Островского «Как закалялась сталь». В Пекинском Удоджском театре молодежи она в течение трех месяцев шла почти ежедневно. После просмотра пьесы многие учащиеся приняли решение назвать свой класс «классом Павла Корчагина». На предпринятых возникли бригады и цехи имени Павла Корчагина. Присвоение этого имени происходит в торжественной обстановке.

Дублирование советских кинофильмов на китайский язык, начало после освобождения страны, сделало их доступными широким массам. Благодаря высокому качеству дубляжа, в котором жесты и движения актеров полностью совпадают со звуками китайской речи, зрители воспринимают советские фильмы так же легко, как китайские. Когда в нашей стране демонстрировались такие замечательные фильмы, как «Ленин в 1918 году», «Яков Свердлов», «Падение Берлина» и другие, военнослужащие, рабочие, учащиеся, работники государственных учреждений организованно приходили на их просмотр и с энтузиазмом обсуждали их на экране.

Литайские труженики, равняясь на героические образы советских людей, стараются подняться до их уровня с тем, чтобы стать творцами счастливой жизни своей родины, эпохи Мао Цзэ-дуна, борца за мир во всем мире.

ПЕКИН

Из летописи мирного труда

ШАГИ ИНДУСТРИИ

Радостные вестии приносит народу Китая газета. Недавно страна с ликованием встретила сообщение о выпуске рабочими Тяньцзиня первого отечественного автомобиля, а вслед — новое достижение: первый отечественный паровоз. Его построили собственными силами из отечественных материалов рабочие и специалисты завода «Сяньфан».

Используя передовые методы советских изобретателей, китайские металлурги построили первый отечественный паровоз за 3600 часов вместо 7000 часов по плану. Такова сила свободного творческого гения, вошедшая в народному Китае за три года, в 8—9 раз увеличить производство железа, стали и машин.

НОВАЯ ДЕРЕВНЯ

Деревня Инчжи, что в уезде Янчжи, провинция Гиринь, примыкает к южному склону зеленого хребта. По берегам горной реки раскинулись ровные, заблаговременно орошаемые обширные рисовые поля и табачные плантации. Это поля известного в Китае производственного сельскохозяйственного кооператива, которым руководит Цзинь Шилун.

Получая из рук народной власти землю и сельскохозяйственные орудия, крестьяне тянутся к новой, передовой организации своей жизни и труда. В стране возникло шесть миллионов групп взаимопомощи. Из них развились и растут производственные кооперативы. Так появились кооперативы и в деревне Инчжи. Жители ее, воодушевленные первыми успехами коллективного труда, обратились ко всем крестьянам Китая с призывом развивать патристическое соревнование за увеличение сельскохозяйственной продукции.

За три последних года Китай увеличил валовой сбор зерна более чем на 35 процентов и не только обеспечил себя хлебом, но и вывозит его за границу. Почти вдвое увеличился сбор хлопка.

ВЫСОКО В ГИСОКАХ

Счастливые дни переживает Тибет, мирно воссоединенный с матерью-родиной.

На Тибетском нагорье кипит созидательная жизнь. Воины Народно-освободительной армии, расквартированные в Лхассе и окрестностях — Джинье и Лобулинге, преобразили древнюю долину в низине западнее Лобулинга в плодородное поле. Они воздвигли на реке Лхассе плотину и дамбу длиной в 1886 метров.

И вот на мертвой земле зазеленела пастбища. Новый 27-километровый канал с десятками тысяч ил и топей по берегу прорезал эту землю, неся влагу посевам пшеницы и цинго.

СТРАНА УЧИТСЯ

Невиданный взмах получило народное образование в новом Китае. 35 миллионов крестьян живилировали свою неграмотность в зимних школах. В 201 институте обучается 174.000 студентов, работают «Народный университет», «Институт для национальных меньшинств» и другие новые учебные заведения.

Месяц назад 49 миллионов детей нового Китая сели за парты начальных школ. Это — самое большое число школьников в истории Китая.

* Род хлебных злаков, возделываемых в Тибете

КАКИМ ЦЕЛЯМ СЛУЖИЛА ОПЕРАЦИЯ „МЕЙН БРЕЙС“ В СЕВЕРНОЙ ЕВРОПЕ?

ОТВЕЧАЕМ НА ВОПРОСЫ ЧИТАТЕЛЕЙ

Читатель Н. Скворцов (г. Ленинград) обратился в редакцию «Литературной газеты» с письмом, в котором пишет: «По сообщениям печати, недавно в Северной Европе происходили маневры вооруженных сил стран Атлантического блока — нацеливались они операцией «Мейн брейс» — так, что ли? Прошу объяснить, какие цели ставили перед собой господа из Пентагона, проводя военные учения в этом районе?»

Отвечаем на этот вопрос. Сначала о частностях. Тов. Н. Скворцов, как и другим читателям, будет весьма интересно узнать, что в последние дни норвежская столица выглядит не совсем обычно. Улицы, магазины, рестораны Осло заполнены иностранными офицерами и матросами. Горой патрулируют наряды муниципальной военной полиции. На рейте порта стоит эскадра кораблей США и Англии. Недаром, как сообщает норвежская печать, жители Осло, глядя на бесчисленную армаду английских и американских «союзников», вспоминают доброй памяти день 9 апреля 1940 года, когда Норвегия была оккупирована гитлеровскими войсками.

Таков необычайное стечение представителей американских и английских вооруженных сил в Осло объясняется тем, что именно здесь командование агрессивного Атлантического блока решило провести «испытание опыта» закончившихся 24 сентября больших маневров. Для этой цели в Осло прибыли 16 адмиралов во главе с главнокомандующим военно-морскими силами Северо-атлантического союза в районе Атлантического океана американским адмиралом МакКормиком, а сопровождающим своих штабов. Сюда же приехал и генерал Риджуэй.

Комбинированные маневры вооруженных сил агрессивного Атлантического блока в районе Северной Европы, названные операцией «Мейн брейс» («Главный ход»), начались в ночь на 13 сентября, когда в английских баз, расположенных в устьях рек Клайд и Форт, вышли в море, взяв курс на норвежские берега, военные корабли США, Англии, Франции и ряда других стран. Одновременно другие военные суда, заранее сосредоточенные в районе Контанга, направились в Балтийское море.

В этих маневрах, продолжавшихся почти две недели, принимали участие военно-морские, военно-воздушные и сухопутные силы США, Англии, Франции, Канады, Дании, Норвегии, Голландии и Бельгии. Маневры проходили под общим руководством американского адмирала МакКормика. Одновременно маневры в Северной Европе вооруженные силы стран — участниц агрессивного Атлантического блока проводили военные учения в Западной Германии и Италии. Непосредственно с операцией «Мейн брейс» смыкались и учения норвежской армии, проходившие под условным названием «Тромсе».

Несомненно, однако, что самой примечательной частью всех этих военных учений являлась операция «Мейн брейс». Эта операция прежде всего составляет весьма важную часть обширной программы сколачивания разрозненных «атлантических» формирований, спешно создаваемых Пентагоном. Комбинированные военные учения в Северной Европе, так же как и маневры в других районах, военное командование США использовало для того, чтобы еще крепче прибить к рукам вооруженные силы зависимых стран Западной Европы. В то же время все эти весьма широко рекламируемые буржуазной печатью маневры призваны усилить военную истерию в западноевропейских странах.

По установившемуся шаблону американские реакционные пропагандисты и их западноевропейские подголоски утверждают, что маневры агрессивного Атлантического блока в районе Северной Европы служили якобы задачам укрепления «берлинского ядра» — участка этого блока, и в первую очередь Великобритании и Дании. Однако поставленная реакционной печатью «дымная завеса» не в силах скрыть агрессивный характер операции «Мейн брейс».

Так, 22 сентября большинство норвежских газет поместило сообщение агентства Юнайтед Пресс, в котором это американское агентство, подводя итоги заканчивавшимся маневрам, заявляет, что главным и решающим является выход от необходимости создания в Норвегии «постоянных военно-воздушных баз на суше» (речь идет, конечно, о военных базах США!). А норвежская газета «Моргенбладет» с готовностью повторяет, что оборона Норвегии возможна якобы столько при наличии союзных сил, базируются в Норвегии, сколько открыто признается, что одной из конкретных задач, которую стре-

Атлантического блока» состояла в том, что «отдельные части Норвегии заняты «агрессором с Востока». Таким образом, продолжает «Фрихетен», «одна из провокационных целей маневров состояла в создании у норвежского народа впечатления, что эта «предисловная» является грозной опасностью... «Предисловная» маневров «Мейн брейс» было создание атмосферы вражды. Это необходимо для поджигателей войны, ибо без подобной атмосферы их возможности развязать войну весьма ограничены».

Ясно, что подобные цели руководителей агрессивного Атлантического блока не имеют ничего общего с задачами обороны и противостоят коренным национальным интересам народов Северной Европы. Об этом красноречиво свидетельствует, между прочим, признание корреспондента буржуазной датской газеты «Скиве фолькеблад», который сообщает, что хотя военные штабы США и придают исключительное значение операции в вооруженных сил Атлантического блока на Балтийском море, его мнения не разделяют датские военные моряки. Простые датчане, одетые в военную форму и вынужденные, по вине нынешних правителей Дании, участвовать в провокационных маневрах, отнюдь не сочувствуют завоевательским планам заокеанских агрессоров. «Я беседовал с многими из военных моряков, стоящих у орудий», — пишет корреспондент «Скиве фолькеблад». «Они знали только, что обманули (подчеркнуто здесь, но не знаю, почему) (Подчеркнуто нами. — С. М.).

Лихорадочные военные приготовления, проводимые по указке правящих кругов США в Западной Европе, изолирующая преступные замыслы американских претендентов на мировое господство. Поэтому все более широкие круги населения западноевропейских стран решительно выступают против американской политики подготовки и развязывания новой войны.

С. МАКАРОВ

— Прекратить огонь! Это не голубь мира, а обыкновенная чайка! Рисунок художника Шингта из немецкой газеты «Фрихетен»

Вл. ФЕДОРОВ

Гудки над Сычуанью

Три величественных ущелья стиснули могучую Янцзы. В бесшумной ярости бьются ее воды о скалистые берега Цуйтана, сложенные из зеленого, желтого, красного и черного камня, кружат в водоворотах меж отвесных скал ущелья У, бурлят и клокочут в Сиэне, образованном горями Малянан. Так, всегда сумеречная, обреченной уюсти своей, извиваясь змеей, образует множество водоворотов и быстрых, река преодолевает все преграды и вырывается из «красной котловины».

Котловину, прованскую так за обилие красного песчаника, охватил каменный пояс. Четыре потока мчатся через холмистую котловину к могучей Янцзы, четыре реки — Миньцзян, Тосэян, Цзянцзян и Уцзян. В долинах рек распространялась спойная гряд богатых плодородных равнин.

Это и есть Сычуань — бассейн четырех рек*, изобильная провинция на юго-западе Народного Китая, с населением свыше 46 миллионов человек.

Но веками дремали богатства бассейна четырех рек. Будто время остановилось над ними — такой беспесветной, опустошительной делала жизнь Сычуаня маньчжурская Цинская династия, северные милитаристы, а затем реакционная гоминдановская клика.

В провинции не было условий для развития товарной добычи, она жила замкнутой жизнью, ограниченной сообщением лишь по внутренним рекам. Стоимость перевозок даже на маленькое расстояние от речной магистрали намного превышала стоимость самого товара.

Не лучшими были условия для сообщения Сычуаня с другими провинциями и районами Китая. И хотя искусные китайские навигаторы уже тысячелетия водят суда из Чунцина через три ущелья на восток, богатства Сычуаня проходили в основном по протекающей стороной, лишь по южному краю провинции, и портовый Чунцин оказывался оторванным от этих богатств.

Юго-запад Китая, вся страна жизненно нуждались в железнодорожной магистрали.

которая пересекла бы «красную котловину», связала ее города с портом и индустриальным центром Чунцином. Народ мечтал об этом и долгие годы не ждал во имя этой мечты. Как тигчайшее обвинение против старых реакционных режимов, он хранит в своей памяти те времена, когда егубители, налагали множество дополнительных налогов якобы на строительство этой дороги. Обирая народ, старые правители сели в нем неверие в национальные силы и возможности, утверждали, что без помощи Европы и США, без достаточного количества денег, вплоть до последнего рубля, Китай не может строить.

И когда в 1950 году, вскоре же после освобождения Юго-Запада, Коммунистическая партия и Народное правительство Китая объявила о начале строительства железной дороги Чэнду — Чунцин, нитки зашевелились.

— Где мы возьмем рельсы, шпалы, колесницы? — твердили они. — Америка и Англия не дадут их нам. Как доставлять их на восток? — спрашивали. — Где взять материалы, когда на востоке она не выводит к морю, на западе не примыкает ни к какой другой дороге? Где взять силы для такого строительства, когда страна переживает экономические и финансовые трудности, когда на Юго-Западе не начаты еще аграрные преобразования?

Но перед глазами китайских коммунистов была неопытный опыт Коммунистической партии Советского Союза: с ним, с китайским народом, великий бескорыстный советский друг. И, ломая старые представления и привычки, коммунисты повели народ на штурм каменного пояса, душившего «красную котловину».

Застучали молоты, завизжали пилы в чистых, заросших металлом-скобяных частях рудных и кузнечных. Истокоставившись по ремеслу рукм гонимым инструментом для строителей дороги, костюлы, боты, накладки... Появились производства цемента, варьичатки, окристой глины, серы, кирпичи, кафеля, различных металлов, электрических принадлежностей и химических продуктов. Загрохотали прокатные станы на государственном Чунцинском металлургическом заводе, изготовляя отче-

ственные рельсы. Но где взять металла? Существовало мнение, что из местного леса нельзя сделать шпалы.

— Неправно, — заявили жители Сычуаня. — Есть у нас прекрасный кедр, есть сандаловое дерево.

И вот перед волей китайских строителей, широко использовавших советский опыт железнодорожного строительства и помощь советских специалистов, расступились горы, над ущельями и реками пролегли стальные нити 505-километровой магистрали — первой дороги, построенной в неосказанно короткий срок китайскими специалистами из отечественных материалов! Она вступила в строй в знаменательный день — 1 июля 1952 года, когда страна праздновала 31-ю годовщину Коммунистической партии Китая.

Гудят гудки над бассейном четырех рек! Мчатся поезда из Чунцина, доставляя через высокие горы в Чэнду и во все встречавшиеся на пути селения промышленные товары. Другим стал малоприметный в прошлом городок Юнчжоу. Со всех концов движутся к нему караваны мулов, доставляя суда зерно. Но не только зерном, а и угольным центром стал теперь Юнчжоу. Отсюда уголь идет и в Чэнду, открывая перед столицей провинции перспективы промышленного развития.

А из Чэнду отправляются встречные поезда с удивительными дарами «красной котловины» и соседнего Сикана. Сикан, богатый продуктами животноводства и охотничьими и минеральными ископаемыми, с лесными дорогами Чэнду — Чунцин также встает на путь быстрого экономического развития.

Железная дорога принесла небывалое оживление экономической жизни провинции Сычуань. Вновь открылись это чудно-замысловатые. Вспомогательные в этом году в районе Чэнду уже было заготовлено табака, например, в четыре раза больше, чем в прошлом году.

Путник, отправляясь поездом из богатой рисом, табаком, шелком пенной области Чэнду, увидит, как расцветают сычуаньские горы. За городом Цзяньян его встретит желтый сахарного тростника. Платформа его в долине реки Тосэян тянется вдоль дороги от предместий Цзяньян, через Вэньцун до Нэйцзяна. Ганьцзян — «сказки Нэйцзян» — так складывается народ эту сахарную лестницу провинции. Платформа тростника растет и ширится. Уже в прошлом году они

увеличились на 36 процентов по сравнению с предыдущим годом. А нынче ваврды вокруг Нэйцзяна работают особенно напряженно — они борются за рекордный выпуск сахара в 200 тысяч тонн.

Дальше поезда перенесет путника под сень ашельных рощ. Знаменитые сычуаньские апельсинные плантации на огромном отрезке дороги от Луцзяна до Цзянцзяна. Обилие апельсинов здесь сравняется лишь с обилием слив на севере страны. Район этот богат также залежами каменного угля и известняком мастерами, выработавшими из местной гонимые летние ткани, которые любят население всей страны. Ужже в прошлом году производство этих тканей в Луцзяне увеличилось на 120 процентов и продолжает расти...

И вот — Чунцин. Могучей громадой, грохочущей и джазующей металлом своих промышленных предприятий, вздымаются при впадении Цзянцзяна в Янцзы. В порту его царит небывалое оживление. Все больше судов появляется здесь и отправляется через Три величественных ущелья в далекие тридцатиклометровые пути в дельте Трех величественных ущелья в Шанхаю. Нет сомнения, что их будет больше и больше. В торговых и промышленных кругах Чэнду считают, что с открытием регулярного движения по железной дороге в Восточный, Северный и Центральную-Южную Китай можно вывозить до 1.200 наименований местных продуктов, в том числе и таких, как шерсть яков и целебные травы Сикана и Тибета.

Гудят гудки над бассейном четырех рек, взлетая о возрождении удивительного края. А строительство продолжается. Из Чэнду тянется к обширному северо-западу новая железная дорога. Когда она войдет в строй, Сычуань соединится общей сетью железных дорог со всей страной.

Китай строится бурно, неуклонно. Прокладывает стальные магистрали и оборудует реки, воздвигает новые заводы и через строящиеся Новую гавань в Лоду широко выходит на международные торговые пути, чтобы развивать экономические отношения со всеми странами, признающими принципы равноправия и взаимной выгоды.

Беспредельно богата китайская земля. И она поощряет теперь, как говорил о советской земле на заре сталинских пятилеток наш бессмертный Горький, «что родится на ней законный, настоящий, умный хозяин, и открывая недра свои, развешивает перед ним сокровища».

* Сы — четыре, чуань — поток, течение воды.

Адрес редакции: Москва 51. Цветной бульвар, 30 (для телеграмм — Цветной бульвар, 30). Внутренней жизни — К 4-08-89, К 4-72-88, международной жизни — К 4-03-48.

— Москва, Литгазетта. Телефон: секретариат — К 4-04-62; редакция литературы и искусства — К 4-02-29, К 4-01-88, науки — В 3-27-84, отдел информации — К 4-08-69, писем — К 0-75-23; издательство — К 4-11-68; Коммутор — К 5-00-00.